

COOPERATION AVEC D'AUTRES ORGANISATIONS

ACQUISITION DE LA BANQUE DE DONNEES BIOMASS

10.1. A la conclusion du programme BIOMASS en 1991, le SCAR avait offert à la CCAMLR de mettre à sa disposition, à titre gracieux, les données de la banque de données BIOMASS (SC-CAMLR-X, paragraphes 11.8 à 11.10). Le Comité scientifique a demandé au secrétariat de consulter le directeur du centre des données Biomass (BDC) en vue de déterminer la manière la plus efficace et la plus rentable d'acquérir les données du BDC. Le rapport du directeur des données a été présenté sous la référence SC-CAMLR-XI/BG/3.

10.2 Du fait que ces données ont été utiles au WG-Krill et au Comité scientifique (Annexe 4, paragraphes 4.47 à 4.62; SC-CAMLR-X, paragraphe 3.78; paragraphe 2.33 du présent rapport), le rapport a recommandé à la CCAMLR non seulement de procéder à l'acquisition de ces données mais aussi de les déposer dans une banque de données active à laquelle les Membres de la CCAMLR auraient accès. Le coût de cette opération, ainsi qu'il en est fait mention dans le document SC-CAMLR-XI/BG/3, s'élèverait à environ A\$ 3 000.

10.3 Le Comité scientifique a accepté cette proposition et a transmis ses remerciements au SCAR et à BIOMASS pour le stockage de ces données pendant toute la durée du programme BIOMASS et pour avoir bien voulu les mettre à la disposition de la CCAMLR à titre gracieux. Le Comité scientifique a également remercié l'Australian Antarctic Division de son offre bénévole de mettre ses services informatiques à la disposition de la CCAMLR pour ce projet.

10.4 Il a été convenu que le directeur des données prendrait contact avec le directeur du centre des données BIOMASS pour s'assurer qu'une liste de toutes les modifications ayant été apportées aux données lors de la création de la banque de données BIOMASS serait déposée au secrétariat de la CCAMLR pour que tous ceux qui désirent se servir de cette banque puissent la consulter.

DEMANDE DEPOSEE PAR LE COMITE SCIENTIFIQUE DE LA COMMISSION INTERNATIONALE BALEINIÈRE

10.5 Le Comité scientifique a examiné la demande déposée par la Commission internationale baleinière (CIB) en vue d'apporter des commentaires sur les questions

scientifiques soulevées par une proposition du gouvernement français priant à la CIB d'accorder à toutes les eaux situées au sud de la latitude sud de 40°S le statut de sanctuaire baleinier (SC-CAMLR-XI/12). Le Comité scientifique est également informé d'une résolution de la CIB soulignant la nécessité de poursuivre des études de recherche sur l'environnement et les stocks de baleines dans la région antarctique et encourageant les échanges d'informations entre la CIB et la CCAMLR (SC-CAMLR-XI/14).

10.6 Le Comité scientifique a reconnu que la CIB est l'organisation internationale responsable de la gestion des baleines. Par conséquent, il a convenu qu'il ne devrait aborder que les discussions relatives aux aspects scientifiques de la proposition. Des points de vue divergents ont été exprimés quant aux fondements scientifiques de la proposition et à sa relation avec la nouvelle procédure de gestion de la CIB. Aucun nouveau conseil, autres que ceux déjà formulés lors des discussions de cette question par le Comité scientifique de la CIB, n'a cependant été avancé. Le Comité scientifique de la CCAMLR se réjouit toutefois des nouveaux liens de coopération avec le Comité scientifique de la CIB dans les travaux de recherche destinés à déterminer le rôle des baleines dans l'écosystème de l'océan Austral.

10.7 Le Comité scientifique a noté que le petit rorqual est l'une des premières espèces indicatrices proposées par le CEMP et que les résultats des études considérables de recherche dirigée sur les paramètres de contrôle potentiels avaient été transmis au WG-CEMP. Le petit rorqual a été supprimé de la liste des espèces indicatrices uniquement en raison du fait qu'aucune proposition particulière, ni méthode, relative au contrôle n'avait été reçue. Le Comité scientifique a jugé souhaitable l'inclusion du développement de toutes les méthodes d'évaluation des paramètres utiles au CEMP dans les programmes de recherche et de contrôle de la CIB ayant trait aux petits rorquals. Le Comité scientifique serait tout à fait disposé à prêter son assistance dans ces tentatives.

RAPPORTS DES OBSERVATEURS

10.8 Le Dr Croxall, observateur auprès du SCAR, a présenté un compte rendu des activités du SCAR en rapport avec la CCAMLR (CCAMLR-XI/BG/9), et tout particulièrement avec les réunions associées à la XXII^{ème} réunion du SCAR qui s'est tenue en Argentine en juin 1992. La plupart des documents et rapports auxquels il est fait référence ci-dessous peuvent être obtenus auprès du secrétariat du SCAR.

10.9 La deuxième partie de la proposition du SCAR relative à une recherche coordonnée en Antarctique sur le Programme international géosphère - biosphère, intitulé "The Role of

Antarctica in Global Change; Part 2 - An International Plan for a Regional Research Programme" paraîtra fin 1992. Cet important programme de recherche qui traitera, entre autres, des effets des radiations accrues des UV-B sur le biote antarctique, ainsi que d'importants projets de recherche marine décrits ci-dessous, seront coordonnés par un nouveau groupe de spécialistes. Les comités nationaux du SCAR ont été invités à désigner des participants à ce groupe. Les Membres de la CCAMLR pourraient souhaiter rester en contact avec leurs représentants auprès de ce groupe du SCAR.

10.10 Le SCAR et COMNAP ont également transmis un document sur le contrôle de l'environnement en Antarctique au Groupe de spécialistes du contrôle de l'environnement qui s'est réuni à Buenos Aires en juin 1992. Ce document couvrait des domaines qui complétaient ceux couverts par la CCAMLR, et lors de la réunion, il a été recommandé de coordonner étroitement ce contrôle de l'environnement avec les activités de la CCAMLR.

10.11 Le plan de gestion des îles Seal a reçu l'approbation du SCAR, ce qui est consigné aux paragraphes 5.64 à 5.70.

10.12 Le SCAR et COMNAP ont établi conjointement un groupe de planification *ad hoc* sur la gestion des données de l'Antarctique. Ce groupe s'est fixé pour objectif l'étude de la coordination des données lors de l'établissement de la banque de données antarctiques, puis, en dernier lieu, d'un réseau des centres de collecte de données sur l'Antarctique. Pour réussir cette entreprise, il est envisagé de solliciter des informations sur les données actuellement disponibles auprès d'organisations nationales et internationales. Le Comité scientifique a chargé le directeur des données d'écrire au SCAR pour lui exprimer l'intérêt que la CCAMLR tirerait de sa participation aux discussions du groupe de planification.

10.13 Les activités du Sous-comité du SCAR sur la biologie des oiseaux et du Groupe de spécialistes sur les phoques font l'objet de discussions exposées aux paragraphes 7.1 à 7.7.

10.14 Dans le cadre de son programme PIGB, le SCAR développe un nouveau projet international coordonné de recherche marine dans la zone de banquise antarctique, lequel, à présent, se divise en trois programmes distincts. Le SCAR et le SCOR ont convenu de parrainer conjointement le "Southern Ocean Joint Global Ocean Flux Study" (SO-JGOFS) et le "Southern Ocean Global Ocean Ecosystems Dynamics Programme" (SO-GLOBEC). Ce dernier, qui se penchera sur les relations des communautés de zooplancton et les interactions à des niveaux trophiques supérieurs, devrait particulièrement intéresser la CCAMLR. Le dernier projet porte sur la coordination des travaux, notamment ceux qui impliquent des études à long terme, sur les sites côtiers, et plus particulièrement ceux de la péninsule

antarctique, de la mer de Ross et de certains secteurs du continent antarctique du secteur de l'océan Indien.

10.15 La première recommandation adressée par le SCAR à la CCAMLR concerne le soutien nécessaire à la mise en œuvre rapide du programme d'observation scientifique à bord des navires de pêche. La seconde, qui présente un intérêt pour la CCAMLR, a trait à la recherche scientifique à l'île du Roi George, pour laquelle il a été noté que le "Programa Antártico de l'Universidad de Chile" se propose de consacrer une session du séminaire à venir, en conjonction avec la "Division of Polar Programs, National Science Foundation, USA", sur les Sciences antarctiques (Santiago, du 12 au 14 mai 1993).

10.16 La prochaine réunion importante du SCAR sur la biologie sera le symposium qui se tiendra à Venise, en Italie, fin mai début juin 1994. Ce symposium détiendra les résultats de nombreuses recherches présentant un intérêt pour la CCAMLR et donnera l'occasion de présenter les résultats de recherches menées au sein de la CCAMLR.

10.17 M. Balguerías, observateur de la CCAMLR auprès du CIEM, a présenté son rapport sur la 80^{ème} réunion statutaire. Sur les 95 groupes de travail actuels du CIEM, 70 ont tenu des réunions pendant la saison 1991/92, dont environ 45 qui traitaient d'évaluations de stocks présentant un intérêt commercial.

10.18 De nombreux groupes établis pour l'évaluation de stocks par espèce ont été remplacés par de nouveaux, fondés, eux, sur des critères géographiques. L'examen d'approches multispécifiques ou se penchant sur les relations environnementales des espèces commerciales prend une importance croissante dans leurs travaux. Une nouvelle approche a été adoptée par le Comité consultatif de gestion des pêches (ACFM); il est convenu que ce sont les organes de gestion qui sont responsables de l'établissement des objectifs de gestion des pêcheries, et le rôle du CIEM devrait se borner à fournir des avis scientifiques aux directeurs. L'ACFM présente à l'heure actuelle une série d'options sur la manière d'atteindre les objectifs de gestion agréés, et leurs implications, plutôt que d'offrir des recommandations spécifiques à l'égard des TAC.

10.19 Un atelier tenu à Woods Hole sur l'analyse des données des campagnes d'évaluation présentait un intérêt particulier pour la CCAMLR, notamment du fait que cette dernière a elle-même tenu un atelier traitant de ce problème (Annexe 5, Appendice H). Le rapport de cet atelier sera adressé à la CCAMLR dès qu'il sera disponible.

10.20 Les informations sur les futures réunions parrainées par le CIEM figurent dans SC-CAMLR-XI/BG/8, y compris celles concernant les ateliers sur les stratégies de l'échantillonnage pour l'obtention de données d'âge et de maturité (février 1994, Copenhague), la répartition et la source des agents pathogènes chez les mammifères marins (du 22 au 26 mars 1993, Cambridge), et un symposium sur l'informatique dans les recherches relatives aux pêcheries qui devra se tenir avant la prochaine réunion statutaire à Dublin (Irlande), en septembre 1993.

10.21 L'observateur de la CIB auprès du Comité scientifique, le Dr de la Mare, a présenté son rapport (SC-CAMLR-XI/BG/6) et attiré l'attention sur la nouvelle procédure de gestion (RMP) qui vient d'être adoptée sur le calcul des seuils de capture, laquelle, avec les recherches scientifiques qui ont contribué à son développement devraient, en grande partie, intéresser la CCAMLR.

10.22 En réponse à une lettre du responsable du WG-CEMP qui recherchait des renseignements sur les sources de données disponibles pour l'étude des besoins en krill des baleines mysticètes, le Comité scientifique de la CIB a noté que, parmi les études qu'il effectuait dans le cadre de l'évaluation exhaustive des baleines mysticètes de l'hémisphère austral, la plupart contiendraient les informations requises. Ces informations seraient disponibles dans un an ou deux, le Comité scientifique ayant déclaré que le développement de la RMP était devenu une tâche prioritaire.

10.23 Le président a présenté CCAMLR-XI/BG/12 qui traitait de la consultation technique récente de la FAO sur la pêche en haute mer (paragraphe 1.14). Ce document, apparemment sans que la CCAMLR ait été consultée, contenait de nombreuses références à la zone de la Convention de la CCAMLR dans le contexte de la gestion des hautes mers. Le Comité scientifique a préconisé à la Commission d'examiner soigneusement ce développement.

10.24 Les personnes suivantes ont été nommées à la fonction d'observateurs aux réunions qui auront lieu en 1993 :

- 81^{ème} réunion statutaire du CIEM (septembre 1993, Dublin, Irlande) : M. Balguerías; et comme représentant du secrétariat : le directeur des données;
- réunion de 1993 de la CIB (mai 1993, Kyoto) : le Dr de la Mare;
- atelier du SCAR de planification d'un programme de recherche sur les phoques de banquise (voir. paragraphe 7.18) : le Dr Bengtson.